



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
26 January 2012
Russian
Original: English

Тринадцатая сессия

Доха, Катар

21–26 апреля 2012 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Глобализация с опорой на развитие:

к всеохватывающему и устойчивому росту и развитию

Пути всеохватывающего развития при всестороннем учете гендерных факторов

Записка секретариата ЮНКТАД

Введение

1. В политических кругах как развитых, так и развивающихся стран все шире признается, что значительное и труднопреодолимое неравенство между людьми не только создает морально-этические проблемы, но и способно подрывать экономическую стабильность и тормозить рост экономики. Именно так, без сомнения, обстоит дело с неравенством между мужчинами и женщинами. Разрыв в уровнях заработной платы между мужчинами и женщинами одной и той же профессиональной квалификации по-прежнему значителен и в развитых, и в развивающихся странах. По данным Международной организации труда (МОТ), около половины всех женщин старше 15 лет никак не участвуют в экономической деятельности, в то время как среди мужчин этот показатель составляет 22,3%¹. В аграрном секторе женщины, как правило, вынуждены довольствоваться земельными участками меньших размеров и в целом страдают от несовершенства рыночных механизмов, ограничивающих для них доступ к товарам производственного назначения, активам и услугам и снижающих производительность их труда. Предприятия, возглавляемые женщинами-предпринимательницами, в среднем уступают по размерам предприятиям, во главе которых стоят мужчины, и сосредоточены в основном в менее прибыльных секторах экономики. Хотя расширение международной торговли ведет к созданию множества новых рабочих мест, занятость женщин часто носит временный, ненадежный характер и сулит лишь весьма скудные социальные блага и ограниченные возможности профессионального роста. Из примерно 800 млн. взрослых жителей планеты, остающихся неграмотными, женщины составляют

¹ ILO (2011). *Women in Labour Markets: Measuring Progress and Identifying Challenges*.

две трети². На долю женщин в среднем приходится менее 20% депутатских мест в парламентах³. Почти во всех странах между мужчинами и женщинами сохраняется огромное неравенство в распределении обязанностей по ведению домашнего хозяйства и уходу за детьми.

2. Вполне очевидно, что мужчины и женщины не располагают одинаковыми возможностями и не имеют равных шансов на то, чтобы пользоваться благами развития своих стран и вносить свой вклад в этот процесс. Работа по обеспечению учета гендерных аспектов в экономической политике до сих пор продвигается слишком медленными темпами.

3. Законное стремление женщин играть более определяющую роль в экономическом развитии своих стран часто связывают с их борьбой за гражданские и политические права. События "арабской весны" показали, каким весомым может быть вклад женщин в ускорение социальных преобразований. Сегодня перед ними стоит задача взять в свои руки рычаги управления новыми режимами и добиться того, чтобы их нужды и чаяния нашли свое отражение в более всеохватывающих стратегиях развития.

I. Нахождение путей всеохватывающего развития при всестороннем учете гендерных факторов

4. Вопросы экономического развития и расширения прав и возможностей женщин тесно взаимосвязаны. Развитие как таковое служит движущей силой процесса достижения гендерного равенства и инструментом укрепления социальных позиций женщин в условиях, когда структурные преобразования, научно-технический прогресс и политика в сфере образования открывают новые возможности перед растущим числом граждан. Однако этот процесс не является ни автоматическим, ни прямолинейным. Для обеспечения гендерного равенства и наделения женщин более широкими правами и возможностями необходимы конкретные действия на уровне политики⁴.

5. Исходной посылкой "Вашингтонского консенсуса" было то, что свободная торговля в сочетании с либерализацией инвестиций, ослаблением регулирования в частном секторе и в финансовой сфере, а также приватизацией государственных предприятий создаст благоприятные условия для устойчивого экономического роста и развития производственного потенциала. В свою очередь, повышение темпов роста и уровней производительности приведет к расширению возможностей занятости и созданию надежных источников средств к существованию для всех, включая и мужчин, и женщин, которые смогут на равных пользоваться плодами макроэкономической политики⁵.

6. В 1990-е годы, когда программы структурных корректировок не принесли ожидаемых благ всем без исключения слоям общества, акцент в политике первоначально сместился в сторону мер по сокращению масштабов нищеты. Затем, с принятием в 2000 году Декларации тысячелетия, рамки дискурса на темы международного развития расширились благодаря выдвиганию на передний план Целей развития тысячелетия. В сфере торговли следует отметить начало в

² Данные за 2008 год. UNESCO Institute for Statistics (2010). *Adults and Youth Literacy: Global trends in gender parity*. UIS Fact Sheet No.3.

³ Inter-Parliamentary Union (2011). *Women in National Parliaments*. November.

⁴ Duflo E (2005). *Gender Equality in Development*. BREAD Policy Paper No. 011.

⁵ WomenWatch (2011). *Gender Equality and Trade Policy*. Resource Paper.

2001 году Дохинского раунда многосторонних переговоров о торговле с рельефно выраженным акцентом на проблемах развития, способствовавшим критическому анализу тезиса о том, что либерализация торговли автоматически ведет к экономическому росту и развитию в интересах всех.

7. Глубина недавнего финансово-экономического кризиса и его тесная связь с резким повышением и нестабильностью цен на продукты питания и энергоносители поставили на повестку дня ряд вопросов относительно того, насколько дальновидной изначально была концепция развития, преобладавшая в течение последних трех десятилетий. Это высветило необходимость прямо обозначить в стратегиях роста цели сокращения нищеты, расширения занятости и обеспечения гендерного равенства в качестве предпосылок всеохватывающей и устойчивой "глобализации с опорой на развитие".

8. Стало очевидным, что экономическая политика по-разному отражается на положении разных групп населения, в том числе мужчин и женщин; идея "гендерной нейтральности" экономической политики подвергается сегодня все большему сомнению. Сыграть решающую роль в сокращении гендерного неравенства экономическая политика сможет лишь тогда, когда те, кто ее разрабатывает, начнут целенаправленно считаться с упомянутыми выше "горизонтальными" различиями.

9. Учет гендерных аспектов, в свою очередь, придает новую глубину анализу политики в области развития. Во-первых, увязка экономических и гендерных факторов ведет к переносу основного акцента с совокупных уровней дохода и благосостояния на протекающие в обществе перераспределительные процессы. Во-вторых, привнесение гендерного аспекта в дискуссию о всеохватывающем развитии позволяет расширить ее рамки, связав макроэкономическую динамику с более широким спектром проблем неравенства – как по вертикали (разрыв в уровнях дохода и благосостояния), так и по горизонтали (расовые/этнические/кастовые или региональные различия). И наконец, благодаря углубленному исследованию социальных норм и механизмов распределения влияния в обществе гендерный подход позволяет подкрепить экономический анализ учетом социальных и культурных факторов. Таким образом, взгляд сквозь призму гендерной проблематики открывает путь к более полному и глубокому пониманию макроэкономической политики и макроэкономических показателей. Это закладывает основу для переосмысления макроэкономического курса, позволяя усилить его социальную составляющую и лучше учесть в нем интересы общества в целом.

10. *Вопросы:* Чем создание экономической стоимости мужчинами отличается от ее создания женщинами? Является ли политика, проводимая в интересах женщин, экономически обоснованной и оправдывает ли она требуемые для этого общественные затраты? Каковы социальные последствия (с точки зрения рождаемости, структуры семей и т.д.) мер по расширению экономических прав и возможностей женщин? Действительно ли женщины, "делающие карьеру", могут считаться образцом для других женщин?

II. Торговля, нищета и гендерные вопросы

11. Взаимосвязь гендерной проблематики с развитием торговли многогранна и неоднозначна. Прежде всего, *гендерные проблемы влияют на торговлю* в том смысле, что неравенство, имеющее под собой гендерную основу, может существенно сказываться на результатах проведения торговой политики и показате-

лях развития торговли. Например, в основе некоторых стратегий роста с опорой на экспорт лежит возможность использования дешевого женского труда. Наиболее ярким примером можно назвать то, как в 1970-е годы низкие ставки заработной платы для женщин в ряде стран Азии сыграли решающую роль в сдерживании роста производственных издержек на трудоемких производствах в экспортных отраслях обрабатывающей промышленности. Влияние гендерного неравенства на показатели торговли можно проследить и в сельском хозяйстве. В условиях обострения конкуренции женщинам-фермерам приходится преодолевать дополнительные трудности, обусловленные гендерными факторами, поскольку они не могут рассчитывать на такой же ассортимент услуг и такую же поддержку, как мужчины. В результате снижаются уровни сельскохозяйственного производства, что негативно отражается на продовольственной безопасности и конкурентоспособности женщин.

12. Во-вторых, если гендерные взаимоотношения затрагивают торговлю, то в свою очередь *торговля влияет на гендерные вопросы*, поскольку торговая политика и показатели в этой сфере по-разному отражаются на положении мужчин и женщин. Торговая политика может как сокращать, так и усиливать существующее гендерное неравенство. Например, расширение торговли услугами может отвечать интересам женщин, оказывающих услуги за рубежом, например в качестве медработников. Их заработки, перечисляемые в страны происхождения, не только улучшают благосостояние их домохозяйств, но и способствуют перестройке гендерных взаимоотношений, воспитывая уважение к женщинам, выезжающим на работу за рубеж, и повышая семейный и общественный статус самостоятельно зарабатывающих женщин. В этом случае торговля услугами способствует смягчению гендерного неравенства. Однако рост торговли услугами может и усиливать существующее гендерное неравенство: так, допуск зарубежных поставщиков важнейших услуг – таких как образование, здравоохранение или водоснабжение – на местный рынок может делать доступ к этому рынку более дорогостоящим, т.е. более трудным для женщин.

13. *Вопросы:* Чьим интересам отвечала политика либерализации торговли и, в частности, были ли получены от торговли выгоды, несбалансированные в гендерном отношении? Как связаны между собой гендерное неравенство, барьеры в сфере предложения и экспортная конкурентоспособность? Как повлияла либерализация тарифов на поступления в государственный бюджет и конкретно на положение женщин? Дешевый женский труд использовался в ряде стран для наращивания производственного и экспортного потенциала; можно ли назвать это "умным экономическим курсом"?

III. Сельское хозяйство, интеллектуальная собственность, продовольственная безопасность и гендерные соображения

14. Аграрный сектор сохраняет ключевое значение для перспектив развития многих развивающихся стран, так как именно ему принадлежит определяющая роль в формировании благотворных связей между экономическим ростом, сокращением масштабов нищеты и борьбой с голодом. В 2006 году доля сельского хозяйства в валовом внутреннем продукте (ВВП) наименее развитых стран (НРС) составляла в среднем 28% по сравнению с примерно 13% в остальных

развивающихся странах. В аграрном секторе было занято около 69% экономически активного населения НРС⁶.

15. Аграрный сектор жизненно важен для женщин. Согласно оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), именно женщины производят более 50% выращиваемого во всем мире продовольственного сырья. В развивающихся странах они составляют в среднем 43% трудовых ресурсов в сельском хозяйстве⁷. Их роль в данном секторе растет вследствие так называемой "феминизации сельского хозяйства" – явления, которое связывают, помимо прочего, с ростом миграционной мобильности мужского населения и снижением жизнеспособности традиционных крестьянских хозяйств под воздействием глобализации⁸.

16. Низкие показатели сельскохозяйственного производства во многих развивающихся странах объясняются в том числе и гендерными причинами. Гендерное неравенство отмечается в сфере доступа ко всем производственным ресурсам, таким как земля, современные товары производственного назначения (улучшенные сорта семян, удобрения, средства борьбы с сельхозвредителями, средства механизации и т.д.), кредиты и агротехнические услуги. В результате разрыв в производительности труда между мужчинами и женщинами составляет в среднем около 20–30%. По имеющимся оценкам, преодоление этого гендерного разрыва в производительности позволило бы увеличить объем производства сельскохозяйственной продукции развивающихся стран на 2,5–4%. Это, в свою очередь, дало бы возможность примерно на 12–17% сократить в глобальном масштабе число людей, страдающих от недоедания⁹.

17. Хотя женщины составляют лишь 20–30% наемных работников сельского хозяйства во всем мире, именно они нередко преобладают в секторах, производящих ценные виды продукции на экспорт, таких как садоводство, характеризующееся, как правило, более высокой оплатой и лучшими условиями труда, чем традиционные отрасли сельскохозяйственного производства¹⁰. Вместе с тем доля женщин, как правило, особенно велика среди временных, поденных и сезонных работников, и поручаются им преимущественно те виды работ, которые не требуют высокой квалификации (например, обработка и упаковка). Подобная сегрегация при найме нередко служит формальным основанием для более низкой оплаты женского труда.

18. Технический прогресс в сельском хозяйстве создает для женщин новые проблемы и новые возможности. По поводу рисков и преимуществ, связанных с использованием генетически модифицированных сортов сельскохозяйственных культур, существуют различные точки зрения. Согласно некоторым данным, женщины-сельхозпроизводители склонны отдавать предпочтение генетически модифицированным сортам по двум основным причинам: а) растения, обладающие повышенной сопротивляемостью к воздействию сельхозвредителей,

⁶ UNCTAD (2009). *The Least Developed Countries Report 2009: The State and Development Governance*. United Nations publication. Sales No. E.09.II.D.9. New York and Geneva.

⁷ ФАО (2011). *Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2010–2011 годы*; и ФАО, *Climate Change, Biofuels, and Land*. (<ftp://ftp.fao.org/nr/HLCinfo/Land-Infosheet-En.pdf>).

⁸ Deere CD (2005). *The Feminization of Agriculture? Economic Restructuring in Rural Latin America*. United Nations Research Institute for Social Development, Occasional Paper 1.

⁹ ФАО. *Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2010–2011 годы*.

¹⁰ ФАО (2010). "Agricultural Value Chain Development: Threat or Opportunity for Women's Employment?" *Gender and Rural Employment Policy Brief 4*.

уменьшают потребность женщин-фермеров в наемной рабочей силе для опрыскивания посевов пестицидами; и b) такие сорта могут требовать меньших затрат труда на ручное пропалывание – тяжелую работу, обычно выполняемую женщинами и детьми. Сельхозпроизводители-мужчины, по-видимому, предпочитают генетически модифицированные культуры в основном из-за их более высокой урожайности¹¹.

19. Развитие агробιοтехнологий, как и многих других видов технологии, создает для женщин ряд особых трудностей. Во-первых, дороговизна генетически модифицированных семян может делать их менее доступными для женщин. Во-вторых, для сельхозпроизводителей действует юридический запрет на накопление/обмен/пересев генетически модифицированного семенного материала, собранного в виде урожая, что идет вразрез с традиционной сельскохозяйственной практикой сохранения семян на следующий сезон. Такое положение может иметь специфические последствия для женщин, ведущих натуральное хозяйство. В-третьих, для правильного использования технологий необходимы соответствующая подготовка и обмен информацией. "Обделенность свободным временем" затрудняет женщинам получение подготовки и доступа к информации. Лишь немногие женщины обучаются и получают профессиональную квалификацию по научно-техническим специальностям; это сужает для женщин возможности использования новых достижений науки и техники и может отрицательно отражаться на эффективности и безопасности использования технологий. Кроме того, ограниченная представленность женщин в научных учреждениях, где определяются программы исследований, может приводить к недоучету первоочередных нужд женщин в процессе развития агробιοтехнологий.

20. *Вопросы:* Как сделать кредитные учреждения, службы агротехнической информации и каналы сбыта более восприимчивыми к нуждам женщин-сельхозпроизводителей? Как внедрить для женщин договорные схемы трудоустройства, позволяющие им получать более стабильную и лучше оплачиваемую работу в экспортных отраслях сельского хозяйства, не теряя при этом их сравнительных преимуществ в качестве "резерва недорогостоящей рабочей силы"? Является ли закрепление прав собственности на землю универсальным рецептом, позволяющим решить проблему расширения экономических прав и возможностей женщин? Какие блага, издержки и угрозы несет сельским женщинам агробιοтехнология? Является ли представленность женщин в научных учреждениях гарантией того, что развитие науки и техники пойдет по пути учета потребностей женщин, или же для этого необходимо, чтобы женщины входили в состав советов директоров компаний?

IV. Равенство возможностей или равенство результатов: от лучшего образования для женщин к их полной занятости и достойному трудоустройству

21. В последние два десятилетия во всех звеньях системы образования значительно возрос процент учащихся женского пола. Однако женщины и девочки до сих пор не имеют равного с мужчинами и мальчиками доступа к образова-

¹¹ IFPRI (2011). Women cotton farmers. Their perceptions and experiences with transgenic varieties – A case study for Colombia, Discussion paper 01118.

нию, и гендерное неравенство в этой сфере остается существенным, особенно в странах Африки к югу от Сахары, в Южной и Восточной Азии¹².

22. Имеющиеся данные указывают на то, что процент охвата школьным образованием и посещаемость школ как для мальчиков, так и для девочек зависят от уровня дохода домохозяйства. Вместе с тем девочки бросают школу чаще, чем мальчики, поскольку их потенциальный вклад в домашнее хозяйство, где они могут выполнять несколько видов работ, считается более ценным, чем их обучение в школе. Такой подход сохраняется, несмотря на то, что, согласно проведенным исследованиям: а) каждый год обучения девочек в начальной школе потенциально увеличивает на 10–20% размеры заработной платы, на которую они могут претендовать впоследствии; б) женщины, получившие образование, обычно рожают меньше детей, которые вырастают более здоровыми и лучше образованными; и с) экономический рост страны зависит, наряду с другими факторами, от оптимального использования способностей и талантов всех ее граждан¹³. В некоторых странах уже созданы механизмы для расширения охвата детей, и прежде всего девочек, школьным образованием (такие, как программа семейных пособий ("Болса фамилия") в Бразилии и "Велосипедная программа" в Индии).

23. Гендерная сегрегация при распределении учащихся по специальностям по-прежнему наблюдается во всех странах и регионах; в ее основе лежат принятые в обществе представления и стереотипы в отношении "женских" и "мужских" профессий. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что по мере роста благосостояния стран гендерное равенство смещается из сферы доступа к образованию в сферу распределения специальностей. Такие секторы, как машиностроение, строительство, научно-технические и промышленные исследования и разработки, по-прежнему характеризуются выраженным преобладанием мужчин, тогда как за женщинами остаются доминирующие позиции в области образования и здравоохранения, где их удельный вес составляет соответственно 84% и 82%¹⁴.

24. В период с 1980 по 2008 год доля женщин в категории экономически активного населения увеличилась с 50,2% до 51,7%, что подтверждает тенденцию ко все большему проникновению женщин на рынки труда, хотя на региональном уровне при этом отмечаются определенные различия¹⁵. Однако в большинстве стран возможность трудоустройства женщин по-прежнему существует лишь в отдельных секторах, а доступные им рабочие места зачастую не соответствуют уровню их образования – профессиональной подготовки. Это указывает на то, что достижения в сфере образования еще не влекут за собой соответствующих изменений на рынке труда: более широкий доступ женщин к образованию является необходимым, но недостаточным условием обеспечения их полной занятости и достойного трудоустройства.

25. Резкие гендерные различия наблюдаются и в предпринимательском секторе: женщины занимаются преимущественно малым и средним предпринимательством и ориентируются на те виды деятельности, которые способны лишь

¹² ДЭСВООН (2011). Цели развития тысячелетия: доклад за 2011 год.

¹³ World Bank (2008). *Girls' Education in the 21st Century Gender, Equality, Empowerment, and Economic Growth*. International Bank for Reconstruction and Development/World Bank, Washington D.C.

¹⁴ World Bank (2012). *World Development Report on Gender Equality and Development*. International Bank for Reconstruction and Development/World Bank, Washington D.C.

¹⁵ ILO (2011). *Op. cit.*

обеспечивать им средства к существованию или приносить небольшую прибыль. Они наиболее представлены на неформальном рынке и в секторах, не требующих специальной квалификации (таких, как мелкое сельскохозяйственное производство, мелкие торговые операции, уличная торговля и косметические услуги)¹⁶. Производительность и уровень доходов предприятий, возглавляемых женщинами, в среднем ниже, чем у тех, которыми руководят мужчины. Ограниченный доступ к ресурсам, финансовым услугам, информационно-коммуникационным технологиям, сдерживающие факторы, изначально присущие соответствующим секторам, отсутствие надлежащей подготовки и нехватка времени – все это влияет на результаты экономической деятельности женщин и зачастую не позволяет им с выгодой использовать рыночные возможности, открывающиеся за рубежом¹⁷.

26. *Вопросы:* Какие инструменты политики доказали свою эффективность для целей преодоления гендерного неравенства в уровнях заработной платы? Если повышение образованности женщин не приводит к улучшению их положения на рынке труда, то насколько целесообразными являются инвестиции в развитие образования для женщин? Насколько реалистичной представляется на сегодняшний день задача обеспечения полной занятости и достойного трудоустройства для женщин? Насколько эффективной является политика создания экономических стимулов, побуждающих родителей отдавать девочек в школы?

¹⁶ UNCTAD (2011). Information Economy Report 2011. United Nations publication. UNCTAD/IER/2011. New York and Geneva.

¹⁷ Ibid.